

FRA Pont élévateur ciseaux basse levée

TYPE:
VL75F230B



Manual 072021

NLD Pictogrammen label

ENG Icons label

DEU Symbole etikette

FRA Étiquette d'icônes

1



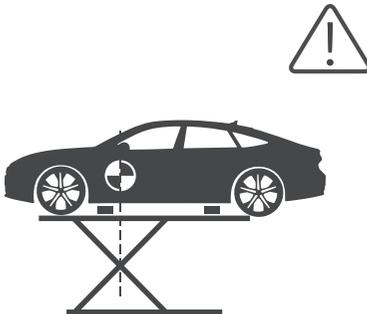
NLD Lees voor gebruik de gebruikershandleiding.

ENG Read the user manual before use.

DEU Vor dem Gebrauch das Benutzerhandbuch lesen.

FRA Lisez le manuel d'utilisation avant utilisation.

2



NLD Zorg dat het zwaartepunt in gegeven toestand in lijn staat met het midden van de schaar.

ENG Make sure that the center of gravity when raised is aligned with the center of the scissors.

DEU Stellen Sie sicher, dass der Schwerpunkt beim Anheben mit der Mitte der Schere ausgerichtet ist.

FRA Assurez-vous que le centre de gravité lorsqu'il est levé est aligné avec le centre des ciseaux.

3



NLD Pas op! Plettingsgevaar.

ENG Careful! Danger of crushing.

DEU Vorsicht! Quetschgefahr.

FRA Attention ! Risque d'écrasement.

4



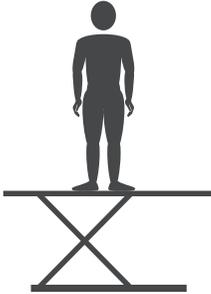
NLD Pas op! Glad oppervlak.

ENG Beware! Slippery surface.

DEU In acht nehmen! Rutschige Oberfläche.

FRA Faire attention! Surface glissante.

5



NLD Het is niet toegestaan personen te heffen.

ENG It is not allowed to lift persons.

DEU Das Heben von Personen ist nicht gestattet.

FRA Il est interdit de soulever des personnes.

Index

Page

1.	Informations générales	5
2.	Consignes de sécurité	7
3.	Assemblage	10
4.	Usage	14
5.	Entretien	16
6.	Emballage, transport et stockage	18
7.	Description du produit	19
8.	Unité hydraulique	20
9.	Schéma du câblage électrique	22
10.	Caractéristiques	24
11.	Garantie	25
12.	Déclaration CE	26

FRA 1. Informations générales

ENG 1. General information



FRA Lisez et comprenez le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.

ENG Read and understand the operator's manual before using the machine.



FRA Conservez le manuel d'utilisation dans un endroit sec, sûr et accessible à proximité de la machine.

ENG Keep the operator's manual in a dry, safe and accessible place near the machine.



FRA Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications mineures au produit.

ENG The manufacturer reserves the right to make minor product changes.



FRA

Suivez les instructions de ce manuel d'utilisation pour travailler en toute sécurité et de manière responsable.

ENG

Follow the instructions in this operator's manual to work safely and responsibly.



FRA

Manipulez le manuel d'utilisation avec précaution et ne l'endommagez pas.

ENG

Handle the operator's manual with care and do not damage it.



FRA

Une mauvaise utilisation de la machine peut entraîner des blessures graves et des dommages matériels.

ENG

Improper use of the machine could result in serious injuries and damage to material or property.

1. Renseignements généraux

Avant d'utiliser cette machine, vous devez lire et comprendre complètement le manuel d'utilisation !!! Ce manuel contient des informations importantes pour l'installation, le fonctionnement et l'entretien corrects de l'équipement décrit ici. Toute personne qui entre en contact avec l'installation, l'entretien ou le fonctionnement de cette machine doit être parfaitement familiarisée avec le contenu de ce manuel. Pour vous protéger contre les blessures corporelles ou les dommages matériels, suivez les instructions et les instructions contenues dans ce manuel.

Parce que des améliorations sont apportées à l'équipement en permanence dans un souci de qualité, Falco se réserve le droit de modifier les spécifications de l'équipement décrites dans le manuel.

Le fabricant n'est pas responsable des éventuels problèmes, dommages, accidents, etc. résultant du non-respect des instructions de ce manuel.

2. Les règles de sécurité

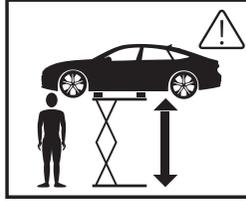
- Seuls les techniciens formés des REVENDEURS AUTORISÉS ou des CENTRES DE SERVICE AUTORISÉS par le fabricant sont autorisés à soulever, transporter, assembler, installer, régler, calibrer, régler, effectuer l'entretien extraordinaire, les réparations, la révision et le démontage de l'élévateur.
- Toute utilisation de la machine par des opérateurs non familiarisés avec les instructions et les procédures contenues dans ce document est interdite.
- Les opérateurs ne doivent pas être sous l'influence de sédatifs, de drogues ou d'alcool lors de l'utilisation de la machine.
- Avant d'utiliser le pont élévateur, les opérateurs doivent se familiariser avec la position et la fonction de toutes les commandes, ainsi qu'avec les caractéristiques de la machine indiquées dans la section « Fonctionnement et utilisation ».
- Les modifications et/ou modifications non autorisées de la machine dégagent le fabricant de toute responsabilité pour tout dommage aux biens ou aux personnes. Ne retirez pas ou ne désactivez pas les dispositifs de sécurité, car cela entraînerait une violation des lois et réglementations en matière de sécurité.
- Toute autre utilisation autre que celle prévue par le fabricant de la machine est strictement interdite.
- L'utilisation de pièces non d'origine peut causer des dommages aux personnes ou aux biens
- Lorsque votre machine a atteint la fin de sa durée de vie et ne peut plus être utilisée, elle doit être mise hors service en supprimant toute connexion aux sources d'alimentation.

- Ces unités sont considérées comme des déchets spéciaux et doivent être divisées en parties uniformes et éliminées conformément aux lois et réglementations en vigueur.
- Si l'emballage est non polluant ou non biodégradable, le remettre à la station de traitement appropriée.
- Le fabricant a prêté toute l'attention nécessaire à la préparation de ce manuel. Cependant, rien dans ce document ne modifie ou ne modifie de quelque manière que ce soit les termes et conditions de l'accord du fabricant en vertu duquel cet élévateur a été acheté, ni n'augmente de quelque manière que ce soit la responsabilité du fabricant envers le client.
- Tous les efforts ont été faits pour s'assurer que les informations contenues dans ce manuel sont correctes, complètes et à jour. Le fabricant n'est pas responsable des erreurs dans la préparation de ce manuel et se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment en raison du développement du produit.
- L'élévateur est conçu et construit pour soulever et niveler les véhicules dans un espace clos. Toute autre utilisation est interdite.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages aux personnes, véhicules ou objets résultant d'une utilisation incorrecte ou non autorisée de l'élévateur.
- Pour la sécurité de l'opérateur et des personnes, une zone de sécurité à au moins 1 m de l'élévateur doit être dégagée pendant le levage et la descente. L'élévateur ne peut être actionné qu'à partir du poste de conduite de l'opérateur dans cette zone de sécurité.
- La présence de l'opérateur sous le véhicule, pendant le travail, n'est autorisée que si le véhicule est relevé et que les plates-formes ne tournent pas.
- N'utilisez jamais l'élévateur lorsque les dispositifs de sécurité sont hors ligne. Les personnes, l'élévateur et les véhicules soulevés peuvent subir de graves dommages si ces instructions ne sont pas suivies.
- L'opérateur et la personne responsable de l'entretien doivent respecter les lois et règlements de prévention des accidents en vigueur dans le pays où l'élévateur est installé.
- Ils doivent également effectuer les tâches suivantes :
 - ne pas retirer ou déconnecter les dispositifs de sécurité hydrauliques, électriques ou autres ;
 - suivre scrupuleusement les consignes de sécurité appliquées à la machine et incluses dans le manuel ;
 - respecter la zone de sécurité lors du levage ;
 - assurez-vous que le moteur du véhicule est éteint, que la vitesse est engagée et que le frein de stationnement est serré ;
 - s'assurer que seuls les véhicules autorisés sont levés sans dépasser la capacité de levage maximale ;
 - Assurez-vous que personne ne se trouve sur les plates-formes pendant le levage ou la position debout.

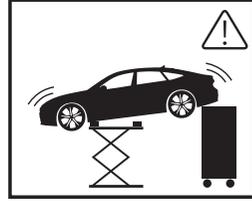
Risques lors du levage de véhicules



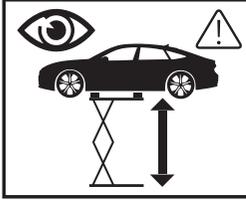
Prévoir des voies d'évacuation.



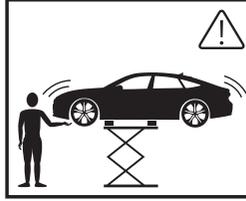
Ne restez pas sous le pont élévateur lors du levage ou de l'abaissement.



Faites attention aux obstacles dans la zone de travail.



Gardez un œil sur la zone de travail pendant le levage et l'abaissement.



Assurez-vous que le véhicule est stable sur le pont élévateur.



Il est interdit de monter sur le pont.

- Pour éviter une surcharge et une éventuelle rupture, les dispositifs de sécurité suivants ont été utilisés :
 - une soupape de pression maximale installée dans le groupe hydraulique pour éviter un poids excessif.
 - Conception spéciale du système hydraulique, en cas de défaillance de la canalisation, pour empêcher l'abaissement soudain de l'élévateur.
 - La soupape de pression maximale a été réglée à la bonne pression par le fabricant. N'essayez PAS de l'ajuster pour dépasser la capacité de levage nominale.
 - Tous les risques que le personnel peut courir suite à une mauvaise utilisation de l'élévateur sont décrits dans ce chapitre.
 - Lors de la descente des pistes et des véhicules, le personnel ne doit pas se trouver dans la zone couverte par le chemin de descente. L'opérateur doit s'assurer que personne n'est en danger avant d'utiliser l'élévateur.
 - Lorsque l'élévateur est arrêté pour travailler à une hauteur relativement basse, il y a un risque de heurt contre des parties saillantes.
 - La chute d'un véhicule de l'élévateur peut être causée par un placement incorrect du véhicule sur les plates-formes et des dimensions incompatibles avec l'élévateur ou par un mouvement excessif du véhicule. Dans ce cas, éloignez-vous immédiatement de la zone de travail.
 - Le risque de glissade peut être causé par de l'huile ou de la saleté sur le sol à proximité de l'élévateur.
 - Gardez la zone sous et autour du lève-personne propre. Enlevez toutes les taches d'huile.
 - Évitez d'utiliser de l'eau, de la vapeur et des solvants, de décaper la peinture dans la zone de l'ascenseur où sont placés les câbles électriques et surtout à côté du panneau électrique.
 - Assurez-vous que toutes les zones adjacentes à l'ascenseur sont bien et uniformément éclairées, conformément aux réglementations locales.

- Des matériaux et des procédures, adaptés aux paramètres de conception de l'ascenseur, ont été utilisés par le fabricant pour construire un produit sûr et fiable. N'utilisez l'élévateur que pour l'usage auquel il est destiné et suivez le programme d'entretien indiqué dans la section « Entretien ».
- La présence de personnes non autorisées à côté de l'élévateur et sur les plates-formes est strictement interdite pendant le levage et également lorsque le véhicule a déjà été levé
- Toute utilisation de l'élévateur autre que celle spécifiée ici peut provoquer des accidents graves pour les personnes se trouvant à proximité de la machine.

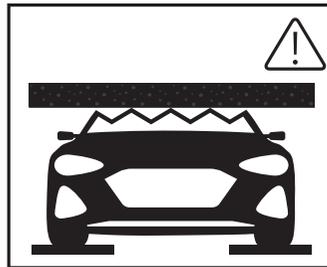
3. Assemblage



Zone de sécurité

Une zone de sécurité doit être maintenue autour du pont levé. À l'avant et à l'arrière du pont levé, il est de 3 mètres et sur les côtés, il est de 1 mètre.

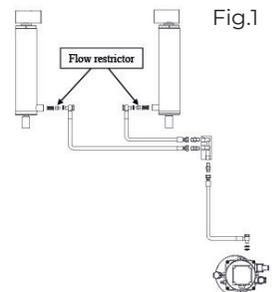
Prévoyez une hauteur adéquate sur le site d'installation.



NB ! Seuls les techniciens qualifiés désignés par le fabricant ou les revendeurs agréés sont autorisés à effectuer l'installation. Des dommages graves aux personnes et à l'ascenseur peuvent être causés si les installations sont effectuées par du personnel non formé.

Vérifier la pertinence du lieu

L'élévateur est conçu pour être utilisé dans des zones couvertes et abritées sans obstacles aériens. Le lieu de travail ne doit pas être à côté de lavoirs,



bancs de peinture, dépôts de solvant ou de laque. Les normes pertinentes des réglementations locales en matière de santé et de sécurité, par exemple en ce qui concerne la distance minimale par rapport aux murs ou à d'autres équipements, aux issues de secours, etc., doivent être respectées. Toutes les zones à côté de l'ascenseur doivent être bien et uniformément éclairées.

Surface en béton

L'élévateur doit être placé sur la surface en béton avec une résistance suffisante. Le support doit être apte à supporter des valeurs de contraintes maximales, même dans des conditions de travail défavorables. La surface doit être parfaitement nivelée.

Raccordement du système hydraulique

- Raccordez les flexibles hydrauliques, voir Fig. 1
- Bien serrer les raccords.

Raccordement électrique à l'appareil hydraulique

Les travaux de raccordement doivent être effectués par un électricien qualifié. Assurez-vous que le régime alimentaire est bon. Assurez-vous que les phases sont correctement connectées. L'élévateur et l'unité de commande doivent être protégés par un fusible lent d'au moins 16 ampères. Une mauvaise connexion électrique peut endommager le moteur et n'est pas couverte par la garantie. NE PAS faire fonctionner l'unité hydraulique sans huile. Des dommages à la pompe peuvent survenir. L'agrégat doit être maintenu au sec.

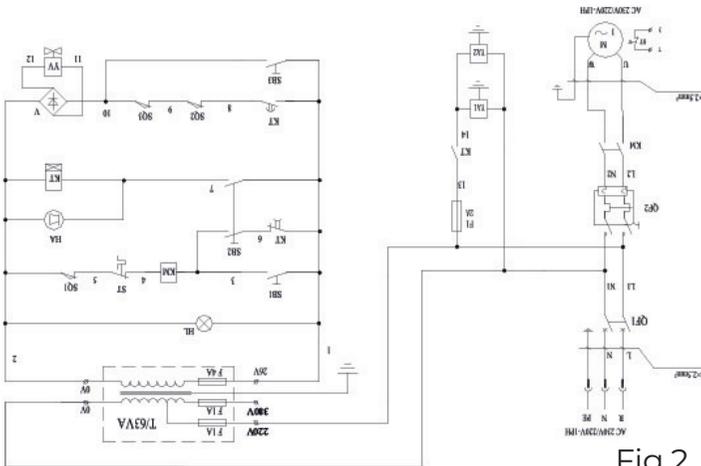


Fig.2

- Effectuez le raccordement électrique au bloc d'alimentation selon le schéma électrique (fig. 2) à l'aide du câble électrique fourni.
- Assurez-vous que les phases sont correctement connectées et que l'ascenseur est mis à la terre.

N'essayez PAS de soulever le lève-personne avec une charge pendant cette procédure.

- Assurez-vous que toutes les goupilles et tous les boulons sont correctement installés
- Assurez-vous que la tension d'alimentation du système électrique est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique du moteur
- S'assurer que les raccordements électriques sont conformes aux schémas Fig. 2
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite ou de gonflage dans la conduite hydraulique
- Assurez-vous que la zone de travail est libre de personnes et d'objets
- Graisser les sièges à blocs coulissants sous les plates-formes et sur les plinthes
- Versez de l'huile dans le réservoir (environ 6 litres plus d'une fois)
- Assurez-vous que l'unité de contrôle est allumée
- Vérifiez que le sens de rotation du moteur correspond à celui indiqué sur l'étiquette en appuyant sur le bouton de levage. SI LE MOTEUR DEVIENT CHAUD OU SONNE EXTRÊMEMENT DÉCONNECTÉ, ARRÊTEZ-VOUS IMMÉDIATEMENT ET VÉRIFIEZ À NOUVEAU LES CONNEXIONS ÉLECTRIQUES
- Soulevez lentement le pont élévateur en appuyant sur le bouton de levage. Abaissez ensuite l'ascenseur avec le bouton d'abaissement et l'ascenseur s'arrêtera. NE PAS continuer à appuyer sur le bouton une fois que le lève-personne a atteint sa hauteur maximale. La poursuite peut endommager le moteur.
- Répétez le levage et l'abaissement complet au moins 3 fois pour égaliser la pression d'huile dans chaque cylindre et purger le système.

Installation de fin de course

Seul le personnel formé peut effectuer cette opération.

Un réglage incorrect des interrupteurs de fin de course peut endommager l'élévateur, les objets et les personnes.

Les interrupteurs de fin de course doivent être installés et ajustés après avoir purgé le système hydraulique.

Cet élévateur est équipé de 2 fins de course pour la position haute et du point de vue sécurité. Le fin de course supérieur et le fin de course de hauteur de sécurité sont installés sur la base.

Si les interrupteurs de fin de course ne fonctionnent pas correctement, il est possible de les régler de la manière suivante :

Réglage des interrupteurs de surveillance sur la serrure (fig.3)

- Placer le lève-personne sur le verrou de sécurité
- Monter le fin de course (1) avec les vis fournies dans la position indiquée sur la figure 3 ;
- Relevez le pont élévateur pour vérifier que les deux interrupteurs peuvent être actionnés en même temps lorsque le verrouillage mécanique est complètement relâché (dans cette position, l'électroaimant est en pleine course).

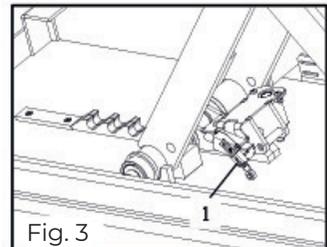


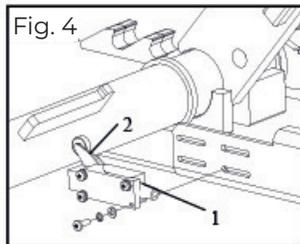
Fig. 3

- Ajustez le levier de vitesses si nécessaire ;
- Resserrer les vis après réglage.

Réglage du fin de course supérieur (fig.4)

Le fin de course est monté en usine en position 1. Après la procédure de purge, il doit être installé en position 2.

- Placer l'élévateur à une hauteur de 1000 mm ;
- Monter l'interrupteur (1) dans la position indiquée sur la figure 4 avec les vis fournies ;
- Resserrer après réglage.
- Montez et descendez le pont élévateur pour vérifier que l'interrupteur fonctionne correctement ;
- Si nécessaire, réglez le levier de changement de vitesse (2) ;
- Resserrer les vis après réglage.



Vérifier sans charge

Au cours de cette procédure, observez tous les composants de fonctionnement et vérifiez que l'installation et le réglage sont corrects. N'essayez PAS de soulever le véhicule tant qu'une vérification approfondie du fonctionnement n'a pas été effectuée.

Exécutez deux ou trois cycles complets d'abaissement et de montée et vérifiez :

- les dispositifs de sécurité pour un bon fonctionnement
- niveau d'huile correct dans le réservoir
- pas de fuite ni de soufflage dans la conduite hydraulique
- cylindre pour un bon fonctionnement
- l'ascenseur pour atteindre sa hauteur maximale
- le klaxon/lampe de signalisation pour un bon fonctionnement lors de la descente

Chèque avec taxe

ATTENTION : Le pont élévateur doit être soulevé d'au moins 300 mm au-dessus du sol avant de prendre la charge.

Il est strictement interdit de charger le véhicule lorsque les roues élévatrices sont sur le pont élévateur. Le non-respect de cette consigne peut gravement endommager l'élévateur.

Exécutez deux ou trois cycles complets d'abaissement et de montée et vérifiez :

- Répétez la section 7.7
- Vérifiez qu'il n'y a pas de bruit parasite pendant le levage et l'abaissement

4. Utilisation

Ne faites jamais fonctionner le pont élévateur avec une personne ou un équipement en dessous.

Ne dépassez jamais la capacité de levage de la vitesse.

Assurez-vous toujours que la protection du pont élévateur est verrouillée avant de tenter de travailler sur ou à proximité du véhicule.

Ne laissez pas l'unité de commande électrique se mouiller !

Service

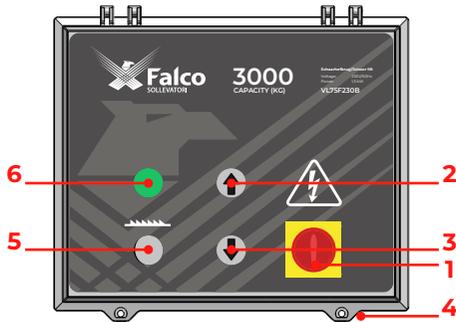


Fig. 5

PANNEAU DE COMMANDE (Figure 5)

Les commandes pour faire fonctionner l'élévateur sont :

Interrupteur d'alimentation (1)

Le commutateur peut être réglé sur deux positions :

- Position 0 : le circuit électrique de l'ascenseur n'est pas alimenté ; l'interrupteur peut être verrouillé avec un cadenas pour empêcher l'utilisation de l'ascenseur.

- 1 position : le circuit de puissance principal est alimenté

Bouton de levage (2)

- Lorsqu'il est enfoncé, le circuit électrique de l'ascenseur actionne le moteur et le circuit hydraulique pour soulever l'ascenseur

Bouton descente (3)

- Lorsqu'il est pressé, l'ascenseur commence à déverrouiller la protection, et l'ascenseur commence à descendre sous son poids et la charge soulevée, pendant ce temps, le bip est activé et le son se fait entendre.

Bippeur (4)

Bouton de sécurité (5)

- Wanneer ingedrukt, bedient de elektromagnetische klep voor neerlaten het hydraulische circuit om de lift te laten zakken om de dichtstbijzijnde beveiligingen in te schakelen.

lampe témoin (6)

Monter sur pont

Il est strictement interdit de charger le véhicule lorsque les roues mobiles sont sur le pont élévateur. Le non-respect de cette consigne peut gravement endommager l'élévateur.

L'élévateur doit être surélevé d'au moins 300 mm au-dessus du sol avant de prendre la charge.

- Placer le véhicule au centre de la plate-forme. Vérifiez que le véhicule est sécurisé.
- Placez les pads dans les positions
- Réglez l'interrupteur marche/arrêt sur la position 1
- Appuyez sur le bouton de levage pour soulever le véhicule
- Pour reposer le lève-personne en position debout à la hauteur souhaitée en relâchant le bouton de levage.
- Assurez-vous toujours que l'élévateur repose sur des protections avant d'essayer de travailler sur ou à proximité du véhicule.

Descendre du pont

- Assurez-vous que la zone de sécurité est libre de personnes et d'objets ;
- Soulevez légèrement le pont élévateur en appuyant sur le bouton de levage pour retirer la sécurité ;
- Appuyez sur le bouton de descente pour abaisser l'élévateur
- Assurez-vous que la zone de sécurité est libre de personnes et d'objets

Déplacer le pont

Si le pont élévateur doit être déplacé, procédez comme suit ::

- Élevez le pont élévateur à la bonne hauteur ;
- Voir Figure 6, insérez 2 jeux de roues séparément dans les supports surélevés sur la poutre arrière ;
- Abaissez complètement le pont élévateur en appuyant sur le bouton d'abaissement. Dans ce cas, le dos de la base est légèrement surélevé ;
- Fixez le crochet placé sur le chariot au trou de la barre avant comme illustré à la Figure 7.
- Tirez le chariot pour déplacer l'élévateur.

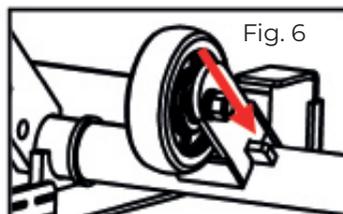


Fig. 6

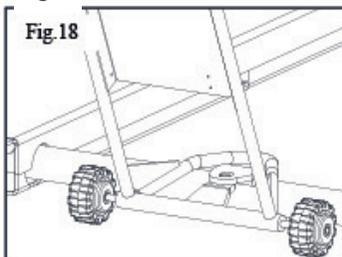
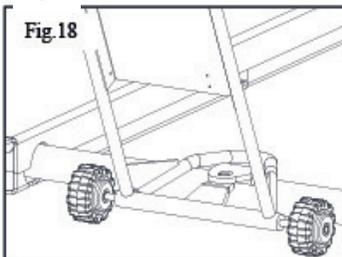
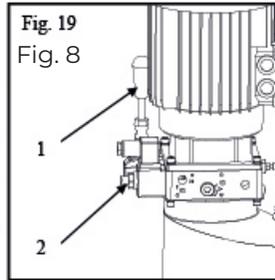


Fig. 7





Abaissement d'urgence manuel (en option))

En cas d'urgence (panne de courant), l'élévateur peut être abaissé manuellement à la position initiale comme suit, en se référant à la Figure 8 :

- Verrouillez l'interrupteur marche/arrêt ;
 - Ouvrir le capot avant de l'unité de contrôle ;
 - Actionnez la pompe à main de secours (1) pour soulever légèrement le pont élévateur afin de retirer les protections mécaniques ;
 - Libérez le verrou manuellement et maintenez-le avec autre chose.
 - Desserrez la vis d'urgence (2) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour abaisser l'élévateur ;
 - Resserrez la vis d'urgence en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre une fois le pont élévateur complètement abaissé.
- Serrer ou desserrer la vis peut diminuer ou augmenter la vitesse de descente. Une fois l'ascenseur abaissé manuellement, revenez aux conditions de fonctionnement normales. L'élévateur ne peut pas être levé si les électrovannes sont ouvertes.

5. Entretien

Seul le personnel formé et connaissant le fonctionnement de l'ascenseur est autorisé à entretenir l'ascenseur.

Pour entretenir correctement le pont élévateur, les opérations suivantes doivent être effectuées :

- n'utiliser que des pièces de rechange d'origine et des équipements adaptés au travail requis ;
- respecter les périodes d'entretien et d'inspection programmées indiquées dans le manuel ;
- découvrir la cause d'éventuels dysfonctionnements tels que trop de bruit, surchauffe, débit d'huile, etc.
- Se référer aux documents fournis par le concessionnaire pour effectuer l'entretien :
 - o schéma fonctionnel des équipements électriques et hydrauliques
 - o des vues éclatées avec toutes les données nécessaires pour commander des pièces de rechange

- liste des dysfonctionnements possibles et des solutions appropriées.
- Avant d'effectuer tout entretien ou réparation sur l'élévateur, débranchez l'alimentation électrique, verrouillez l'interrupteur principal et conservez la clé dans un endroit sûr pour empêcher que des personnes non autorisées utilisent l'élévateur.

ENTRETIEN ORDINAIRE

L'élévateur doit être correctement nettoyé avec des vêtements autonettoyants au moins une fois par mois. Lubrifiez tous les axes de charnière au moins une fois par semaine.

L'utilisation d'eau ou de liquides inflammables est strictement interdite. Assurez-vous que la tige des vérins hydrauliques est toujours propre et en bon état, car cela peut entraîner une fuite des joints et, par conséquent, une éventuelle défaillance.

Chaque 3 mois

Circuit hydraulique

- vérifier le niveau du réservoir d'huile ; faire l'appoint d'huile si nécessaire ;
- vérifier l'absence de fuite d'huile dans le circuit.
- vérifier le bon état des joints et les remplacer si nécessaire ; Pompe hydrolique
- vérifier qu'il n'y a pas de changement de bruit dans la pompe pendant le fonctionnement et vérifier que les boulons de fixation sont correctement serrés

Système de sécurité

- vérifier le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité

Chaque 6 mois

Huile

- vérifier l'huile pour la contamination ou le vieillissement. L'huile sale est la principale raison de la défaillance des vannes et de la durée de vie réduite de la pompe à engrenages

Chaque 12 mois

Contrôle général

- vérifier que tous les composants et mécanismes ne sont pas endommagés

Système électrique

- une vérification du système électrique pour s'assurer que le moteur, l'interrupteur de fin de course et le panneau de commande fonctionnent correctement doit être effectuée par des électriciens expérimentés

Huile

- Vider le réservoir d'huile et changer l'huile hydraulique

6. Emballage, transport et stockage

EMBALLAGE

L'emballage de l'élévateur comprend les parties suivantes ::

- · N. 1 élévateurs emballés dans une boîte en contreplaqué.
- · N. 1 unité de contrôle emballée dans une boîte en contreplaqué
- (Des accessoires optionnels sont disponibles sur demande pour répondre aux exigences de chaque client).
- Le poids moyen du colis est de 520 kg.

LEVAGE ET MANUTENTION

Lors du chargement/déchargement ou du transport de l'équipement sur le site, assurez-vous d'utiliser un équipement de chargement (par ex. grues, camions) et de levage approprié. Assurez-vous également de soulever et de transporter les composants en toute sécurité afin qu'ils ne puissent pas tomber, en tenant compte de la taille, du poids et du centre de gravité du colis et des parties vulnérables. Soulevez et manipulez un seul colis à la fois

STOCKAGE ET EMPILAGE DES EMBALLAGES

L'emballage doit être stocké dans un endroit couvert, à l'abri de la lumière directe du soleil et à faible humidité, à une température comprise entre -10° C et +40°C.

Le gerbage n'est pas recommandé : la base étroite du colis ainsi que son poids et sa taille importants le rendent difficile et dangereux.

LIVRAISON ET CONTRÔLE DES COLIS

Lors de la livraison de l'élévateur, vérifiez s'il y a des dommages causés par le transport et le stockage ; vérifiez qu'il est inclus dans la confirmation de commande du fabricant. En cas de dommage de transport, le client doit informer immédiatement le transporteur du problème.

L'emballage doit être ouvert en prenant soin de ne pas blesser les personnes (garder une distance de sécurité lors de l'ouverture des sangles) et les parties de l'élévateur (veiller à ce que les objets ne tombent pas de l'emballage lors de l'ouverture).

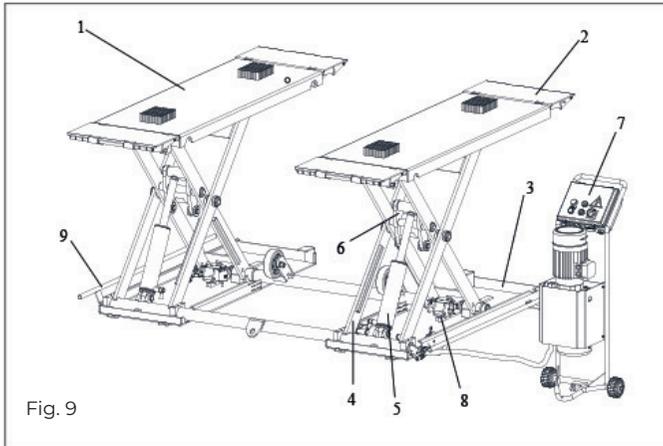


Fig. 9

7. Description du produit

DESCRIPTION DE L'ASCENSEUR (Voir Fig. 9)

L'élévateur de carrosserie est conçu pour soulever des véhicules à moteur pour l'entretien.

Le poids de levage maximum est celui indiqué sur la plaque signalétique.

Tous les cadres mécaniques tels que les plates-formes, les extensions, les cadres de base et les bras sont construits en tôle d'acier pour rendre le cadre rigide et solide tout en gardant un faible poids

Le fonctionnement électro-hydraulique est décrit en détail au chapitre 8. Ce chapitre décrit les principaux éléments de l'élévateur, afin que l'utilisateur puisse se familiariser avec la machine.

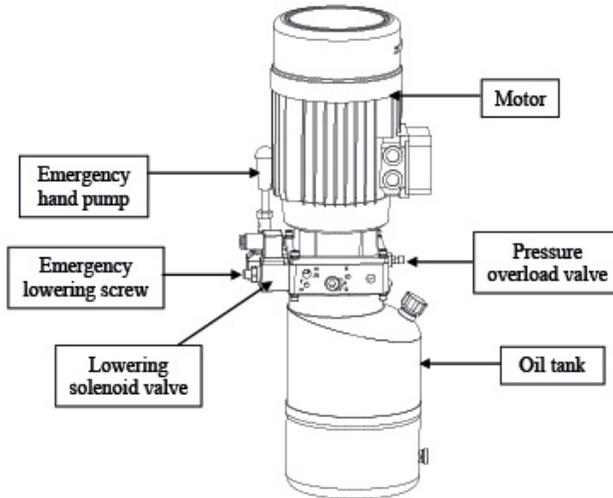
Comme le montre la figure 1, l'ascenseur se compose de deux plates-formes (1) équipées chacune de N.2 rampes (2) pouvant être verrouillées en tant qu'extensions de plate-forme, qui sont posées au sol au moyen de châssis de base (3).

Les plates-formes sont reliées au châssis de base au moyen d'un système de levage à ciseaux.

Le système de levage de chaque plate-forme est constitué de bras (4) et d'un vérin (5). Le mouvement est transmis par un système de levier, des vérins au bras de levier (6).

L'abaissement et le levage sont effectués en actionnant l'unité de commande (7) qui peut être retirée.

La protection mécanique (8) agissant par un électro-aimant est installée sur chaque embase et est commandée par le tableau de commande. L'élévateur est équipé de deux poutres de support avant et arrière séparées pour maintenir les deux plates-formes à niveau pendant le levage et l'abaissement. Le protège-pied mécanique (9) est fixé sur le côté de la base.



8. Unité hydraulique

Huile

Utiliser une huile résistante à l'usure pour l'entraînement hydraulique, conformément aux règles ISO 6743/4 (classe HM). L'huile avec des caractéristiques similaires à celles du tableau est recommandée.

NORMES D'ESSAI

ASTM D1298
 ASTM D 445
 ASTM D 445
 ASTM D 2270
 ASTM D 97
 ASTM D 92
 ASTM D644

KENMERKEN

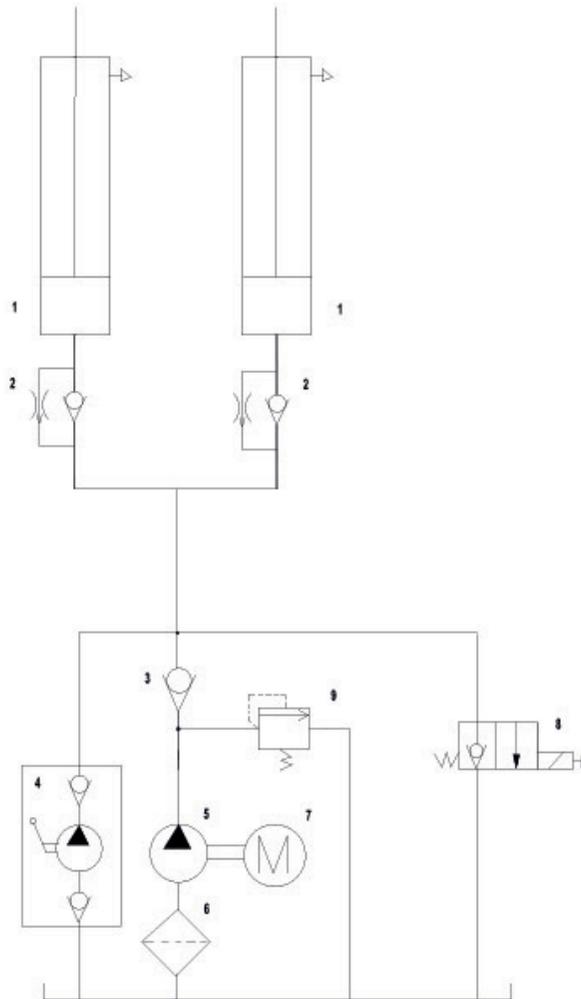
Densité 20°C
 Densité 40°C
 Viscosité 100°C
 index viscosité
 écoulement
 point rupture
 No de neutralisation

Valeurs

0,8 kg/l
 32 cSt
 5,43 cSt
 104 N°
 30 °C
 215 °C
 0,5 mg KOH/g

Remplacer l'huile hydraulique 1 fois par an

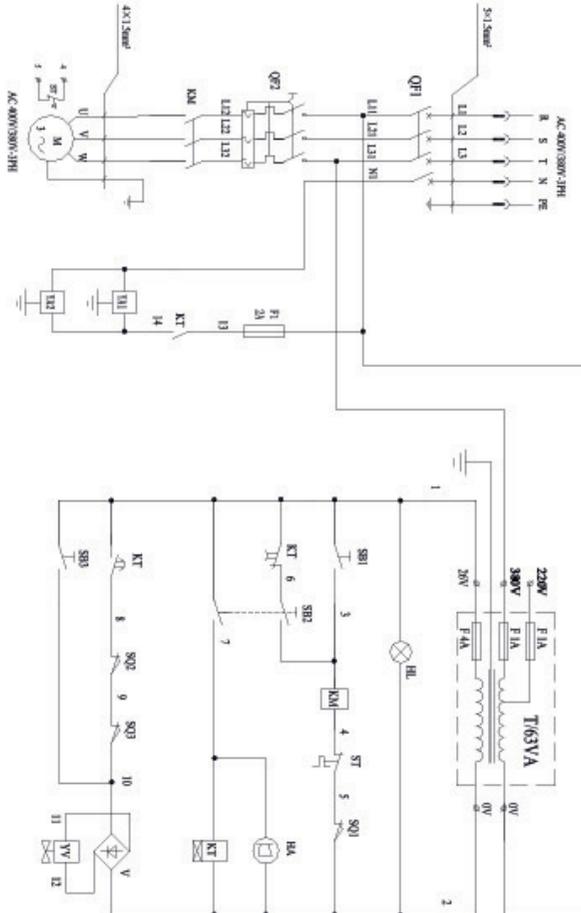
Plan hydraulique



1 Vérins hydrauliques
 2 Limiteur de débit
 3 Clapet anti-retour
 4 Pompe à main
 d'urgence
 5 Pompe à
 engrenages

6 Filtre à huile
 7 Moteur
 8 Électrovanne de
 réduction
 9 Soupape de
 surpression

9. Schéma de câblage électrique



QF1 Bouton ON / OFF
QF2 breker

M Moteur 1.5KW 3PH

ST Relais thermique:

T Transformateur 63VA

KM ContacteurAC

YA1/YA2 Électroaimants

V redresseur

SB1 Bouton de levage

SB2 Bouton de descente

SB3 Bouton de sécurité

SQ1 Fin de course supérieur

SQ2 Commutateur de sécurité

SQ3 Commutateur de sécurité

HA Bippeur

YVÉlectrovanne de descente

KT Timer

HL lampe témoin

10.Caractéristiques

Capacité	3000KG
Hauteur de levage maximale	1000mm
Hauteur min	110mm
Longueur de la plateforme	1450 - 1984mm
Largeur entre plates-formes	520mm
Largeur entre plates-formes	821 mm
Longueur hors tout	1984 mm 2087 mm
Largeur totale	mm
Temps de levage	35 s
Temps de descente	25 s
Niveau sonore	80 dB(A)/1m
Temp.de fonctionnement	-10 °C - 40 °C
Poids	520kg

Spécifications Moteur

Type	ML90L4-B14	MS90L4-B14
Tension	230V/220V-1Ph	400V/380V-3Ph
Puissance	1,5 kW (50 Hz) / 1,8 KW (60 Hz)	1,5 kW
Nombre de poles	4	4
Vitesse	1375 tpm	1375 tpm
Classed'isolation	IP54	IP54

Le raccordement du moteur doit être effectué conformément aux schémas de câblage joints (Figure 5).

Le sens de rotation du moteur est indiqué sur l'étiquette du moteur. Avant d'utiliser l'élévateur, vérifiez que les spécifications du moteur sur la plaque signalétique du moteur correspondent à l'alimentation électrique locale. Si l'alimentation électrique fluctue de plus de 10 %, il est recommandé d'utiliser le stabilisateur de tension pour protéger les composants électriques et le système contre les surcharges.

Type	Uitrusting
Débit	2,1 cm ³ /g
Pression de travail	230 bar – 250 bar

11. Garantie

1. La garantie entre en vigueur à la date indiquée sur la facture d'achat et est valable 12 mois.
2. La garantie n'est pas transférable sans une déclaration écrite de consentement de votre fournisseur.
3. Aucune demande de garantie ne peut être faite sans facture d'achat.
4. La garantie ne s'applique que si le produit est utilisé conformément aux instructions d'utilisation fournies et uniquement dans le but pour lequel il a été conçu.
5. Aucune modification ne peut être apportée au produit.
6. La garantie ne s'applique pas en cas de mauvaise utilisation.
7. Les frais d'expédition ne sont pas couverts par la garantie.
8. Les réparations doivent être effectuées exclusivement par votre fournisseur. Toute(s) réparation(s) effectuée(s) par des tiers annulera (annuleront) la demande de garantie.
9. Les réparations pendant la période de garantie ne prolongeront pas la validité. Cependant, une garantie de trois mois est fournie sur la réparation si la période de garantie normale expire.
10. Les travaux de maintenance à effectuer, décrits dans le mode d'emploi, doivent être effectués à temps.
11. Pour la garantie, vous ne pouvez contacter que le point de vente où vous avez acheté l'article.

EG-verklaring van overeenstemming - Declaration of conformity – EG- Konformitätserklärung - Declaration de conformité - Dichiarazione di conformità- Declaración de conformidad

Wij, Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland, verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het product

We, Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland, declare under our sole responsibility that the product

Wir, Valkenpower BV Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Niederlande, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

Nous, Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

Noi, Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland, dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il prodotto

La empresa, Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto

Type Model Type Type Tipo Tipo	Beschrijving Description Beschreibung Description Descrizione Descripción	Merk Brand Marke Marque Marca Marca
VL75F230B	Schaarlift Scissor lift	Falco

Waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming zijn met de volgende normen:

To which this declaration relates is in conformity with the following document:

Auf welches sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Normen entspricht:

Auquel se réfère cette déclaration est conforme à le document suivant:

A cui si riferisce dichiarazione, corrisponde ai seguenti documenti:

Al que se refiere la presente declaración, corresponde a los siguientes documentos:

De machinerichtlijn: 2006/42/EG

Following the provisions of Directive: 2006/42/EG

Die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Conformément aux dispositions de la Directive: 2006/42/EG

Conformemente alla direttiva: 2006/42/EG

Conforme con la norma: 2006/42/EG

Directeur Valkenpower

B.A.H Valkenburg

Nederland, Maasbracht, 05-07-2021

Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland

